

**Canon**

**RF-S**

**55-210mm F5-7.1 IS STM**

**Pokyny**

**ČESKY**

# Děkujeme za zakoupení výrobku společnosti Canon.

Canon RF-S55-210mm F5-7.1 IS STM je teleobjektiv s přiblížením, určený pro použití s fotoaparáty řady EOS R\* kompatibilní s objektivy RF-S.

\* Snímky, které byly oříznuty ze středu obrazovky, budou pořízeny při montáži na fotoaparáty řady EOS R s plnoformátovými snímači. (Ekvivalentní velikosti APS-C)

Podrobnosti naleznete v pokynech k fotoaparátu.

- Zkratka „IS“ označuje Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu).
- Zkratka „STM“ označuje Stepping Motor (Krokový motor).

## Konvence použité v těchto pokynech



Varování určená k prevenci poškození nebo poruchy objektivu nebo fotoaparátu.



Doplňkové poznámky k používání objektivu a pořizování snímků.

## Firmware fotoaparátu a použití fotoaparátu

Při práci s fotoaparátem a aplikacemi používejte vždy nejaktuálnější firmware. Informace o tom, zda používáte nejnovější firmware a aplikace, případně jak provést jejich aktualizaci, naleznete na webu společnosti Canon.

# Bezpečnostní upozornění

Upozornění jsou určena k zajištění bezpečného používání fotoaparátu. Tato upozornění čtěte pečlivě. Dbejte na dodržování všech uvedených pokynů, jedině tak zabráníte vzniku rizik či zranění uživatelů a ostatních osob.



## Varování

Podrobné informace o rizicích, která mohou vést ke smrti nebo vážným zraněním.

- **Nedívejte se přes objektiv přímo do slunce ani do jiného silného zdroje světla.** Může to vést ke ztrátě zraku.
- **Nenechávejte objektiv na slunci, aniž byste nasadili krytku objektivu.** Objektiv může koncentrovat vstupující světlo a způsobit poruchu nebo požár.



## Upozornění

Podrobné informace o rizicích, která mohou vést ke zranění nebo škodám na majetku.

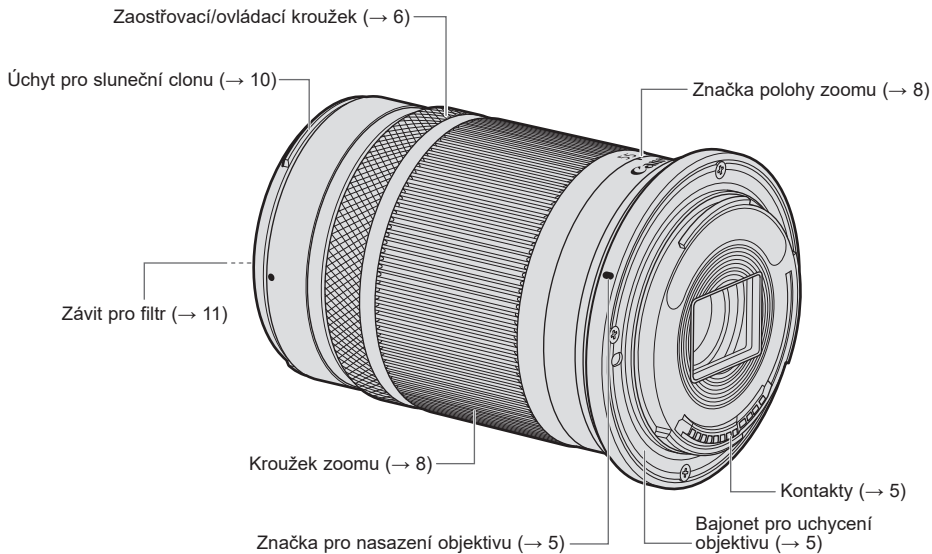
- **Nenechávejte výrobek na místech vystavených extrémně vysokým nebo nízkým teplotám.** Produkt může při dotyku způsobit popáleniny nebo zranění.

# Obecná upozornění

## Pokyny k zacházení

- Neopnechávejte produkt v nadměrně horkém prostředí, například v automobilu na přímém slunci. Vysoké teploty mohou způsobit nesprávnou funkci produktu.
- Pokud objektiv přenášíte ze studeného prostředí do teplého, může na povrchu objektivu a ve vnitřních součástech docházet ke kondenzaci. V rámci prevence před vznikem kondenzace vložte objektiv před jeho přenesením z chladného do teplého prostředí do vzduchotěsného plastového sáčku. Objektiv vyjměte, jakmile dojde k jeho ohřátí. To samé udělejte, pokud přenášíte objektiv z teplého prostředí do chladného.
- Vnitřek objektivu může vypadat jako že se houpe, ale to neznamená vadu nebo selhání a nezpůsobí žádné problémy při používání.
- Aby bylo ovládání clony optimální, v některých případech se při zoomování a zaostřování budou pohybovat lamely clony, i když je hodnota clony nastavená na prioritu clony AE nebo ruční expozici apod.
- Také si přečtěte všechny pokyny k zacházení s objektivem, které jsou uvedeny v návodu k použití fotoaparátu.

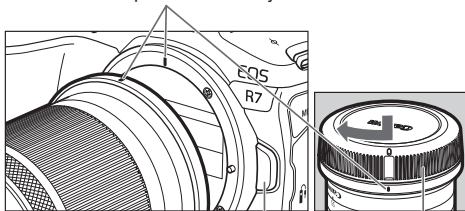
# Označení



- Referenční čísla stránek s podrobnými informacemi jsou uvedena v závorce (→ \*\*).

# 1. Nasazení a sejmutí objektivu

Značka pro nasazení objektivu



Uvolňovací tlačítko objektivu    Krytka proti prachu

## Nasazení objektivu

Zarovnejte značky pro nasazení objektivu na objektivu a na fotoaparátu a otáčejte objektivem po směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí.

## Sejmutí objektivu

Otočte objektivem proti směru hodinových ručiček a zároveň stiskněte uvolňovací tlačítko objektivu na fotoaparátu. Po dokončení pohybu otáčení objektiv vyjměte.

Podrobnosti naleznete v pokynech k fotoaparátu.

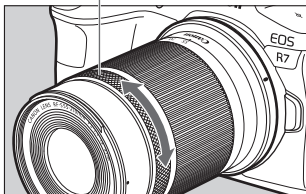


- Při nasazování nebo snímání objektivu přesuňte vypínač napájení fotoaparátu do polohy OFF.
- Krytku objektivu nasadte před sejmutím objektivu z fotoaparátu.
- Po sejmutí objektivu jej umístěte zadní stranou nahoru a nasadte krytku proti prachu, aby se nepoškrábal povrch čoček objektivu a jeho kontakty. Při nasazování krytky proti prachu se ujistěte, že jsou značky pro nasazení objektivu a krytky proti prachu zarovnané.
- Kontakty, které jsou poškrábané, znečištěné nebo jsou na nich otisky prstů, mohou způsobit poškození spojů a následně poruchy. Pokud jsou kontakty znečištěné, vyčistěte je měkkým hadříkem.

## 2. Zaostřovací/ovládací kroužek

Zaostřovací/ovládací kroužek je možné používat jako zaostřovací nebo jako ovládací kroužek.

Zaostřovací/ovládací kroužek



Přepínání mezi zaostřovacím a ovládacím kroužkem se provádí na fotoaparátu.

Toto lze používat jako zaostřovací kroužek pouze na fotoaparátech, které nepodporují nastavení\*. Podrobnosti naleznete v pokynech k fotoaparátu.

\* EOS R, RP, Ra, R5, R6

### Použití zaostřovacího kroužku

Nastavte režim zaostřování (AF/MF) na fotoaparátu.

Pro fotografování v režimu automatického zaostřování (AF) nastavte režim zaostřování fotoaparátu na AF.

Chcete-li používat pouze ruční zaostřování (MF), nastavte režim zaostřování fotoaparátu na MF otáčením zaostřovacího kroužku (zaostřovací/ovládací kroužek).

### Použití ovládacího kroužku

Nastavte funkci ovládacího kroužku prostřednictvím nabídky fotoaparátu. Ovládacímu kroužku můžete přiřadit běžné funkce fotoaparátu, jako je například rychlost závěrky a nastavení clony.

Podrobné informace o tom, jak používat ovládací kroužek, naleznete v pokynech k fotoaparátu.



- Objektiv nemá přepínač režimů zaostřování ani přepínač funkce zaostřování/ovládání.
- V případě rychlého stisknutí zaostřovacího kroužku (zaostřovacího/ovládacího kroužku) může dojít ke zpožděnému zaostření.

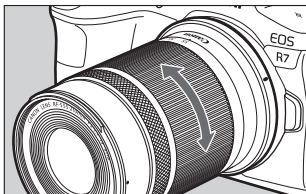


- Zaostřovací kroužek objektivu (zaostřovací/ovládací kroužek) je elektronický.
- S fotoaparátem schopným elektronického trvalého ručního zaostřování je ruční zaostřování možné v režimech Jednosnímkové automatické zaostřování (One-Shot AF) i Servo AF. To však vyžaduje změnu nastavení fotoaparátu.
- Pokud je činnost AF nastavena na Jednosnímkové automatické zaostřování (One-Shot AF), ruční zaostřování je možné po dokončení automatického zaostřování pokračujícím stisknutím tlačítka spouště do poloviny (funkce elektronického ručního zaostřování). To však vyžaduje změnu nastavení fotoaparátu.
- Při záznamu filmu bude rychlost automatického zaostřování pomalejší než v režimu fotografování. Rychlost automatického zaostřování lze nastavit na fotoaparátu nastavením funkce Servo AF při záznamu filmu na možnost [Povolit].

Podrobnosti naleznete v pokynech k fotoaparátu.



### 3. Nastavení zoomu



Pro použití funkce zoomu otočte kroužkem zoomu na objektivu.

- Nastavení zoomu vždy dokončete před zahájením zaostřování. Nastavení zoomu pro zaostřování může ovlivnit výsledek zaostřování.
- Pokud budete s kroužkem zoomu otáčet příliš rychle, může dočasně dojít k rozmazání obrazu.
- Dbejte na to, aby se vaše prsty při přiblížování nezachytily mezi přední částí objektivu a zaostřovacím/ovládacím kroužkem.

### 4. Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu)

Tato funkce zajišťuje stabilizaci obrazu odpovídající podmínkám snímání (jako je například snímání statického objektu a panoramatické snímání). Funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) se zapíná a vypíná pomocí nastavení fotoaparátu. Podrobnosti naleznete v pokynech k fotoaparátu.

- Funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) nedokáže kompenzovat rozmazaný snímek z důvodu hýbajícího se objektu.
- Funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) nemusí být plně efektivní, pokud snímáte z nadměrně rozhybaného auta či jiného dopravního prostředku.
- Pokud fotoaparát umožňuje měnit nastavení režimu závěrky, doporučuje se používat nastavení [El. 1.lamela] nebo [Elektronická]\* a umožnit tak plnou efektivitu funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu).
  - \* Při používání fotoaparátu EOS R vyberte buď [Režim 1] (výchozí tovární nastavení) nebo [Režim 2] v nastavení [Tiché LV snímání] nebo vyberte možnost [Povolit] v nastavení [Tichá závěrka].
- Pokud používáte stativ, doporučujeme nastavit funkci Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) do polohy OFF.
- I v případě použití monopodu bude funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) stejně efektivní jako v případě fotografování z ruky. Nicméně, v závislosti na podmínkách snímání může nastat situace, kdy bude funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) méně efektivní.

- Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) bude fungovat v kombinaci s fotoaparáty s vestavěnou funkcí Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu).

## Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu)

Funkce Image Stabilizer (Stabilizátor obrazu) tohoto objektivu je vhodná pro fotografování z ruky v následujících podmínkách.



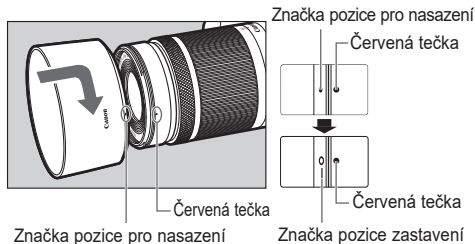
- V oblastech pološera, v budovách či venku během noci.
- Na místech, kde nelze použít blesk, jako jsou muzea či divadla.
- V situacích s nejistým postojem.
- V situacích, kdy nelze použít nastavení vysoké rychlosti závěrky.



- Panoramatické snímání vozidel, vlaků apod. Funkce kompenzuje svislé rozhybní fotoaparátu při panoramatickém snímání ve vodorovném směru, a kompenzuje vodorovné rozhybní fotoaparátu při panoramatickém snímání ve svislém směru.

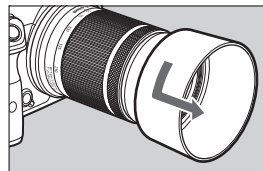
## 6. Sluneční clona (prodává se samostatně)

Uživatelská sluneční clona objektivu redukuje nechtěné osvětlení a zároveň funguje jako ochrana před deštěm, sněhem a prachem.



### Nasazení sluneční clony

Zarovnejte červenou značku pozice pro nasazení na cloně s červenou tečkou na přední straně objektivu a poté otáčejte sluneční clonu ve směru šipky, dokud nebude červená tečka na objektivu zarovnána se značkou pozice zastavení na sluneční cloně a sluneční clona nebude pevně připevněna.



### Sejmutí sluneční clony

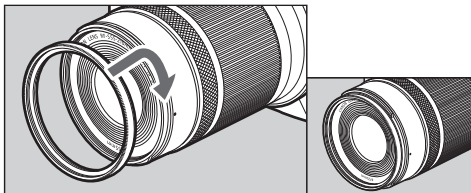
Otáčejte sluneční clonou ve směru šipky, dokud značka pozice pro nasazení sluneční clony nebude zarovnána s červeným indikátorem na přední straně objektivu, aby ji bylo možné sejmout. Při ukládání lze sluneční clonu připevnit na objektiv obráceně.



- Pokud není sluneční clona připevněna řádně, může docházet k efektu vinětace (ztmavení oblasti po obvodu snímku).
- Pro nasazení či sejmutí držte sluneční clonu za základnu a otáčejte s ní. Pokud při otáčení držíte sluneční clonu příliš blízko okraje, může v určitých případech dojít k deformaci produktu.

## 7. Filtry (prodávají se samostatně)

Filtry ( $\Phi 55$ ) můžete nasazovat na závit pro filtr na přední části objektivu.



- Lze nasadit jen jeden filtr.

## Technické údaje

<b>Ohnisková vzdálenost / clona</b>	55-210mm f/5–7.1
<b>Konstrukce objektivu</b>	8 skupin, 11 prvků
<b>Minimální clona</b>	f/5–f/7.1 (1/3 EV), f/4.5–f/6.7 (1/2 EV)
<b>Maximální clona</b>	f/22–f/32 (1/3 EV), f/22–f/32 (1/2 EV)
<b>Zorný úhel</b>	Horizontální: 23°20' – 6°10', vertikální: 15°40' – 4°5', diagonální: 27°50' – 7°25'
<b>Nejmenší zaostřitelná vzdálenost</b>	0,73 m (při 210 mm), 1,0 m (při 55 mm)
<b>Maximální zvětšení</b>	0,28x (při 210 mm)
<b>Zorné pole</b>	Přibližně 379 x 254 mm (při 55 mm, 1,0 m) Přibližně 78 x 53 mm (při 210 mm, 0,73 m)
<b>Průměr filtru</b>	55 mm
<b>Maximální průměr a délka</b>	Přibližně 69 x 92,9 mm
<b>Hmotnost</b>	Přibližně 270 g
<b>Sluneční clona</b>	ET-60B (prodává se samostatně)
<b>Krytka objektivu</b>	E-55
<b>Pouzdro</b>	LP1016 (prodává se samostatně)

## Technické údaje

- Při převodu na formát 35 mm bude ohnisková vzdálenost snímků 88–336 mm.
- Délka objektivu se měří od bajonetu pro uchycení objektivu k přední hraně objektivu.  
V případě započtení krytky objektivu nebo krytky proti prachu přidejte 24 mm.
- Uvedený maximální průměr, délka a hmotnost platí pouze pro samotný objektiv.
- Makropředsádku 250D/500D nelze nasadit, protože neexistuje velikost kompatibilní s objektivem.
- Nelze použít telekonvertory.
- Všechny uvedené údaje byly naměřeny dle standardů společnosti Canon.
- Technické údaje a vzhled produktu podléhají změnám bez upozornění.

**Canon**